

Protocole définissant les modalités de la coopération et des échanges d'informations entre l'Autorité des services et marchés financiers et la Cellule de Traitement des Informations Financières

L'Autorité des services et marchés financiers (ci-après « la FSMA »), sise rue du Congrès 12-14, 1000 Bruxelles, représentée par son Président, Monsieur Jean-Paul Servais, et

La Cellule de Traitement des Informations Financières (ci-après « la CTIF »), sise avenue de la Toison d'Or 55, boîte 1, 1060 Bruxelles, représentée par son Président, Monsieur Philippe de Koster,

ci-après, chacune séparément, « l'Autorité » et, ensemble, « les Autorités »,

Considérant la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces (ci-après « **la loi du 18 septembre 2017** »), et en particulier ses articles 76 et suivants instituant la CTIF chargée du traitement et de la transmission d'informations en vue de la lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme (ci-après « **LBC/FT** »), ainsi que le financement de la prolifération des armes de destruction massive, lorsque cette dernière compétence lui est accordée en vertu des règlements européens ;

Considérant l'article 85, § 1^{er}, 4^o de la loi du 18 septembre 2017 en application duquel la FSMA est chargée de contrôler le respect par les entités assujetties visées à l'article 5, § 1^{er}, 11^o à 20^o, à l'exclusion des prêteurs au sens de l'article I.9, 34^o, du Code de droit économique, qui relèvent des compétences de contrôle de la Banque nationale de Belgique (ci-après « **les entités assujetties** »), des dispositions légales, réglementaires et de droit européen qui ont pour objet la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme (ci-après « **BC/FT** »), ainsi que du financement de la prolifération des armes de destruction massive ;

Protocol tot vaststelling van de modaliteiten voor de samenwerking en de informatie-uitwisseling tussen de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en de Cel voor financiële informatieverwerking

De Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (hierna 'de FSMA'), gevestigd te 1000 Brussel, Congresstraat 12-14, vertegenwoordigd door haar Voorzitter, de heer Jean-Paul Servais, en

De Cel voor financiële informatieverwerking (hierna 'de CFI'), gevestigd te 1060 Brussel, Guldenvlieslaan 55, bus 1, vertegenwoordigd door haar Voorzitter, de heer Philippe de Koster,

hierna elk afzonderlijk 'de Autoriteit' en samen 'de Autoriteiten' genoemd,

Gelet op de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten (hierna '**de wet van 18 september 2017**'), inzonderheid de artikelen 76 en volgende van deze wet, die de CFI instellen als autoriteit belast met het verwerken en verstrekken van informatie met het oog op de bestrijding van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme (hierna '**SWG/FT**'), en de financiering van de proliferatie van massavernietigingswapens, als deze laatste bevoegdheid haar is toegekend krachtens de Europese verordeningen;

Gelet op artikel 85, § 1, 4^o van de wet van 18 september 2017 op grond waarvan de FSMA belast is met het toezicht op de naleving, door de onderworpen entiteiten bedoeld in artikel 5, § 1, 11^o tot en met 20^o, met uitsluiting van de kredietgevers in de zin van artikel I.9, 34^o van het Wetboek van economisch recht, die krachtens punt 3^o onder de toezichtsbevoegdheid van de Nationale Bank van België vallen (hierna '**de onderworpen entiteiten**'), van de wettelijke, reglementaire en Europeesrechtelijke bepalingen tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme (hierna '**WG/FT**'), evenals van de

financiering van de proliferatie van massavernietigingswapens;

Considérant l'article 79, § 2, 1° de la loi du 18 septembre 2017 en application duquel la CTIF est chargée de recevoir et d'analyser, d'une part, les informations transmises par la FSMA lorsqu'elle constate, au cours des inspections qu'elle effectue auprès des entités assujetties relevant de ses compétences, ou de toute autre manière, des fonds, des opérations ou des faits qu'elle sait, soupçonne ou a des motifs raisonnables de soupçonner d'être liés au blanchiment de capitaux ou au financement du terrorisme et, d'autre part, les informations transmises par la FSMA en sa qualité d'autorité chargée du contrôle des marchés financiers ;

Gelet op artikel 79, § 2, 1° van de wet van 18 september 2017 op grond waarvan de CFI belast wordt met het ontvangen en analyseren van, enerzijds, de informatie die de FSMA haar meedeelt wanneer ze tijdens inspecties bij de entiteiten onder haar bevoegdheid, dan wel op enigerlei andere wijze, geldmiddelen, verrichtingen of feiten vaststelt waarvan zij weet, vermoedt of redelijke gronden heeft om te vermoeden dat ze verband houden met witwassen van geld of financiering van terrorisme en, anderzijds, de informatie die de FSMA haar meedeelt in haar hoedanigheid van autoriteit belast met het toezicht op de financiële markten;

Considérant l'article 83, § 2, alinéa 10 de la loi du 18 septembre 2017 en application duquel la CTIF peut divulguer à la FSMA les informations, recueillies dans l'exercice de ses fonctions, relatives au blanchiment de capitaux provenant d'infractions à l'égard desquelles la FSMA dispose de compétences d'enquête et de contrôle, et transmet à cette dernière les informations pertinentes en ces matières issues de la transmission du dossier au procureur du Roi ou au procureur fédéral ;

Gelet op artikel 83, § 2, tiende lid van de wet van 18 september 2017 op grond waarvan de CFI aan de FSMA informatie kan verstrekken waarvan zij bij de uitoefening van haar opdracht kennis heeft gekregen, over witwassen van geld afkomstig van misdrijven waarvoor de FSMA toezichts- en onderzoeksbevoegdheden heeft, en op grond waarvan de CFI aan de FSMA de ter zake relevante inlichtingen bezorgt die voortvloeien uit de doormelding van het dossier aan de procureur des Konings of de federale procureur;

Considérant qu'il appartient aux Autorités d'exercer en pleine autonomie et responsabilité les missions qui leur sont confiées par la loi ;

Overwegende dat de Autoriteiten de taken die hun bij wet zijn toevertrouwd dienen uit te voeren met volledige autonomie en met de volle verantwoordelijkheid;

Considérant que les Autorités sont susceptibles, sous l'angle de leurs compétences respectives, de détenir des informations pertinentes au regard de leurs missions respectives ;

Overwegende dat de Autoriteiten, vanuit het oogpunt van hun respectieve bevoegdheden, over informatie kunnen beschikken die relevant is voor de uitvoering van hun respectieve taken;

Que de telles informations peuvent s'avérer utiles aux fins d'un exercice efficace et approprié desdites missions ;

Overwegende dat dergelijke informatie nuttig kan zijn voor een doeltreffende en passende uitvoering van deze taken;

Que l'article 121, § 2 de la loi du 18 septembre 2017 dispose que les Autorités « coopèrent et échangent entre elles toutes informations utiles pour l'exercice de leurs compétences prévues par ou en vertu de la présente loi » ;

Overwegende dat artikel 121, § 2 van de wet van 18 september 2017 bepaalt dat de Autoriteiten samenwerken en alle nuttige informatie uitwisselen voor de uitoefening van hun bevoegdheden bepaald bij of krachtens die wet;

Que dans ce contexte, le présent protocole entend régler les modalités de cette coopération ;

Que les Autorités entendent procéder aux échanges d'informations, qu'ils s'effectuent d'initiative ou fassent suite à une demande d'informations, de manière diligente et dans les meilleurs délais ;

Qu'afin d'éviter de multiplier inutilement les envois d'informations et de perturber ainsi le bon fonctionnement des Autorités, il est précisé que, dans le cadre du présent protocole, seront seules transmises les informations apparaissant comme significativement importantes et pertinentes pour l'exercice des missions de l'autre Autorité ;

sont convenues de ce qui suit,

1. Objet et champ d'application du Protocole

L'objectif du présent protocole (ci-après « le Protocole ») est de définir les domaines de coopération entre les deux Autorités pour l'exercice de leurs missions respectives, et d'en préciser les modalités.

Le Protocole ne concerne pas l'obligation de la FSMA de communiquer les amendes administratives prononcées par la FSMA à l'égard des entités assujetties, conformément aux dispositions de l'article 135, § 1 de la loi du 18 septembre 2017.

2. Coopération

Les Autorités s'engagent à coopérer au mieux pour l'exercice de leurs missions respectives. Cette coopération de bonne foi implique notamment que les Autorités procèdent à des échanges d'informations, d'initiative ou sur demande, et partagent leurs expertises respectives.

Overwegende dat dit protocol in deze context tot doel heeft de modaliteiten van deze samenwerking vast te leggen;

Overwegende dat de Autoriteiten voornemens zijn om de informatie zorgvuldig en tijdig uit te wisselen, hetzij op eigen initiatief, hetzij naar aanleiding van een verzoek om informatie;

Overwegend dat gespecificeerd wordt, om onnodige overlapping van informatie te voorkomen en de goede werking van de Autoriteiten niet te verstoren, dat in het kader van dit protocol enkel informatie wordt verstrekt die voldoende belangrijk en relevant lijkt voor de uitvoering van de taken van de andere Autoriteit;

zijn het volgende overeengekomen,

1. Doel en toepassingsgebied van het Protocol

Het doel van dit protocol (hierna 'het Protocol') is de gebieden vast te stellen waarop de twee Autoriteiten, bij de uitvoering van hun respectieve taken, samenwerken en de modaliteiten van deze samenwerking vast te leggen.

Het Protocol heeft geen betrekking op de verplichting van de FSMA om de CFI te informeren over de administratieve geldboetes die zij oplegt aan onderworpen entiteiten, overeenkomstig de bepalingen van artikel 135, § 1 van de wet van 18 september 2017.

2. Samenwerking

De Autoriteiten verbinden zich ertoe zo goed mogelijk samen te werken bij de uitvoering van hun respectieve taken. Deze loyale samenwerking houdt met name in dat de Autoriteiten op eigen initiatief of op verzoek informatie uitwisselen en hun respectieve expertise delen.

2.1. Transmission d'initiative d'informations

Sans préjudice de l'article 121, § 2 de la loi du 18 septembre 2017 qui dispose que les Autorités coopèrent et échangent entre elles toutes informations utiles pour l'exercice de leurs compétences prévues par ou en vertu de la loi, les Autorités conviennent de communiquer d'initiative les informations ci-dessous, dans le respect des dispositions applicables en matière de secret professionnel et de protection des données à caractère personnel.

Ces informations sont transmises à l'autre Autorité de façon diligente, dans les meilleurs délais.

Concernant les informations détenues par la FSMA :

- a) les projets de circulaires et de communications de la FSMA en matière de LBC/FT qui concernent notamment l'analyse des opérations atypiques et les déclarations d'opérations suspectes (ci-après, « DOS »); ces projets sont transmis dans un délai raisonnable avant leur approbation par le comité de direction de la FSMA ;
- b) les informations relatives aux actions de sensibilisation des entités assujetties initiées par la FSMA en matière de LBC/FT qui concernent notamment l'analyse des opérations atypiques et les DOS ;
- c) le résultat des analyses transversales de risques qui seraient réalisées par la FSMA à l'égard d'un secteur particulier (les bureaux de change, les intermédiaires d'assurance-vie, etc.) ou des analyses thématiques spécifiques (PPE, etc.); le résultat de ces analyses est transmis après avoir été approuvé par le comité de direction de la FSMA ;
- d) les nouveaux mécanismes, tendances et typologies de BC/FT que la FSMA pourrait constater dans l'exercice de ses missions de contrôle dévolues par la loi du 18 septembre 2017;

2.1. Meedelen van informatie op eigen initiatief

Onverminderd artikel 121, § 2 van de wet van 18 september 2017 die bepaalt dat de Autoriteiten samenwerken en alle nuttige informatie uitwisselen voor de uitoefening van hun bevoegdheden bepaald bij of krachtens die wet, komen de Autoriteiten overeen om op eigen initiatief onderstaande informatie mee te delen, met inachtneming van de toepasselijke bepalingen inzake het beroepsgeheim en de bescherming van persoonsgegevens.

Deze informatie wordt zorgvuldig en tijdig aan de andere Autoriteit verstrekt.

Met betrekking tot de informatie waarover de FSMA beschikt:

- a) de ontwerp-circulaires en mededelingen van de FSMA over SWG/FT die onder meer betrekking hebben op de analyse van atypische verrichtingen en de meldingen van verdachte verrichtingen (hierna "MVV's"); deze ontwerpen worden meegedeeld binnen een redelijke termijn, vóór zij worden goedgekeurd door het directiecomité van de FSMA;
- b) de informatie in verband met SWG/FT-sensibiliseringsacties van de FSMA naar de onderworpen entiteiten toe, onder meer over de analyse van atypische verrichtingen en MVV's;
- c) het resultaat van eventuele transversale risicoanalyses door de FSMA in een bepaalde sector (wisselkantoren, tussenpersonen in levensverzekeringen, enz.) of van specifieke thematische analyses (PPP's, enz.); het resultaat van deze analyses wordt meegedeeld na de goedkeuring ervan door het directiecomité van de FSMA;
- d) De nieuwe WG/FT-mechanismen, -tendensen en -typologieën die de FSMA bij de uitvoering van de haar krachtens de wet van 18 september 2017 toegewezen toezichtstaken zou kunnen vaststellen;

- | | |
|--|--|
| <p>e) des informations sur les faiblesses affectant l'analyse des opérations atypiques ou l'activité déclarative des entités assujetties ayant fait l'objet de constatations critiques formelles suite aux contrôles réalisés par la FSMA auprès des entités concernées.</p> | <p>e) Informatie over tekortkomingen die invloed hebben op de analyse van atypische verrichtingen of rapporteringsactiviteit van onderworpen entiteiten die aanleiding hebben gegeven tot formele kritische bevindingen naar aanleiding van de door FSMA uitgevoerde controles op de betrokken entiteit.</p> |
|--|--|

Concernant les informations détenues par la CTIF :

Met betrekking tot de informatie waarover de CFI beschikt:

- | | |
|--|--|
| <p>a) les tendances ou typologies identifiées par la CTIF en matière de BC/FT spécifiques aux entités assujetties, incluant notamment une description des méthodes employées dans les opérations de BC/FT ; cette information est transmise avant la publication du rapport annuel de la CTIF, mais après son approbation par les membres de la CTIF ;</p> | <p>a) de nieuwe WG/FT-tendensen of typologieën op het vlak van WG/FT die de CFI in het bijzonder vaststelt met betrekking tot de onderworpen entiteiten, inclusief met name een beschrijving van de gebruikte methodes bij WG/FT verrichtingen; deze informatie wordt meegedeeld vóór de publicatie van het jaarverslag van de CFI, maar na de goedkeuring ervan door de leden van de CFI;</p> |
| <p>b) par entité assujettie ayant procédé à des DOS conformément à l'article 47 de la loi du 18 septembre 2017, le nombre de DOS effectuées sur base annuelle; cette information est communiquée le 31 mars de chaque année ;</p> | <p>b) per onderworpen entiteit, het aantal van de MVV's die overeenkomstig artikel 47 van de wet van de 18 september 2017 worden uitgevoerd; deze informatie wordt jaarlijks op 31 maart meegedeeld;</p> |
| <p>c) une appréciation de la qualité des DOS pour les entités assujetties dont l'activité déclarative est jugée suffisamment importante par la CTIF, si l'information est disponible ; cette information est communiquée le 31 mars de chaque année ;</p> | <p>c) een beoordeling van de kwaliteit van de MVV's voor de onderworpen entiteiten waarvan de rapporteringsactiviteit door de CFI voldoende belangrijk wordt geacht, indien die informatie beschikbaar is; deze informatie wordt jaarlijks op 31 maart meegedeeld;</p> |
| <p>d) toute information dont dispose la CTIF, susceptible d'avoir un impact significatif sur la réputation d'une entité assujettie ou d'un secteur particulier, concernant notamment les DOS ou en lien avec les obligations de LBC/FT ;</p> | <p>d) alle informatie waarover de CFI beschikt en die een belangrijke impact kan hebben op de reputatie van een onderworpen entiteit of van een bepaalde sector, ondermeer met betrekking tot MVV's of in verband met SWG/FT-verplichtingen;</p> |
| <p>e) un retour d'information sur les déclarations que la FSMA adresse à la CTIF en application de l'article 79, §2, 1° de la loi du 18 septembre 2017. Cette information est communiquée le 31 mars de chaque année ;</p> | <p>e) een feedback over de meldingen die de FSMA op grond van artikel 79, § 2, 1° van de wet van 18 september 2017 aan de CFI stuurt. Deze informatie wordt jaarlijks op 31 maart meegedeeld;</p> |

- | | |
|---|--|
| <p>f) les informations pertinentes issues de la transmission d'un dossier de blanchiment de capitaux provenant d'une activité criminelle au sens de l'article 4, 23° de la loi du 18 septembre 2017 à l'égard de laquelle la FSMA dispose de compétences d'enquête et de contrôle, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> - un délit boursier ; - un appel public irrégulier à l'épargne ; - la fourniture de services bancaires, financiers, d'assurance ou de transferts de fonds, ou le commerce de devises, ou toute autre quelconque activité réglementée, sans disposer de l'agrément requis ou des conditions d'accès pour l'exercice de ces activités. | <p>f) de pertinente informatie voortkomend uit de doormelding van een dossier voor het witwassen van geld uit een criminele activiteit in de zin van artikel 4, 23° van de wet van 18 september 2017 waarvoor de FSMA toezichts- en onderzoeksbevoegdheden heeft, met name uit:</p> <ul style="list-style-type: none"> - een beursmisdrijf; - het onwettig openbaar aantrekken van spaargeld; - het verlenen van bankdiensten, financiële diensten, verzekeringsdiensten of geldovermakingsdiensten, of valutahandel, of enige andere gereguleerde activiteit, zonder over de voor die activiteiten vereiste vergunning te beschikken of aan de toegangsvoorwaarden te voldoen. |
|---|--|

Ces informations sont suffisamment circonstanciées que pour permettre à la FSMA d'évaluer la pertinence d'ouvrir une enquête, et contiennent notamment les éléments suivants, pour autant qu'ils soient disponibles:

- l'identification des personnes visées, à savoir: la date de naissance et l'adresse pour les personnes physiques et le numéro BCE pour les personnes morales ;
- une description des éléments et des motifs de suspicion ayant conduit à la notification ;

En cas d'indices de délit boursier, cette description inclut, pour autant que les données soient disponibles :

- le type d'infraction : manipulation de marché, délit d'initié, autre ;
- la description de l'instrument financier :

De informatie is voldoende gedetailleerd om de FSMA in staat te stellen de pertinentie van het openen van een onderzoek te kunnen beoordelen, en bevat in het bijzonder de volgende elementen, voor zover ze beschikbaar zijn:

- de identificatie van de geïndiceerde personen, met name: de geboortedatum en het adres voor natuurlijke personen en het KBO-nummer voor rechtspersonen;
- een beschrijving van de elementen en van de gronden voor verdenking die geleid hebben tot de melding;

Bij aanwijzingen van een beursmisdrijf omvat deze beschrijving, voor zover die gegevens beschikbaar zijn:

- het soort misdrijf: marktmanipulatie, misbruik van voorkennis, ander;
- een beschrijving van het financieel instrument:

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ○ le type d'instrument ; ○ le nom de l'instrument ; ○ le code ISIN ; | <ul style="list-style-type: none"> ○ het soort instrument; ○ de naam van het instrument; ○ de ISIN-code; |
| <ul style="list-style-type: none"> - la description des transactions ou ordres suspects : <ul style="list-style-type: none"> ○ date et heure ; ○ sens – achat/vente ; ○ volume ; ○ prix ; ○ marché ; ○ nom de l'intermédiaire financier ; | <ul style="list-style-type: none"> - de verdachte transacties of orders: <ul style="list-style-type: none"> ○ datum en uur; ○ richting: aankoop/verkoop; ○ volume; ○ prijs; ○ markt; ○ naam van de financiële tussenpersoon; |
| <ul style="list-style-type: none"> - une première qualification (provisoire) du manquement ; | <ul style="list-style-type: none"> - een eerste (voorlopige) kwalificatie van de inbreuk; |
| <ul style="list-style-type: none"> - la période au cours de laquelle les faits se seraient produits ; | <ul style="list-style-type: none"> - de periode waarbinnen de feiten zich zouden hebben voorgedaan; |
| <ul style="list-style-type: none"> - l'identification du parquet concerné par la transmission et le numéro de notice attribué, ainsi qu'une précision quant au fait qu'une communication a été effectuée à la Banque nationale de Belgique ou au Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie. | <ul style="list-style-type: none"> - de aanduiding van het parket dat de doormelding ontving en het toegekende notitienummer, alsook de verduidelijking of een mededeling gebeurde aan de Nationale Bank van België of aan de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie. |

2.2. Echanges d'information sur demande

Outre les cas prévus par la loi du 18 septembre 2017, chaque Autorité peut adresser à l'autre Autorité une demande d'information, si elle estime que l'autre Autorité est susceptible de détenir des informations suffisamment importantes et pertinentes pour l'exercice de ses missions. L'Autorité saisie d'une telle demande y donne suite dans les meilleurs délais, dans le respect des dispositions applicables en matière de secret professionnel et de protection des données à caractère personnel.

Les Autorités conviennent de considérer dès à présent que les informations suivantes peuvent constituer des informations suffisamment importantes et pertinentes, sans que cette liste ne soit limitative :

2.2. Uitwisseling van informatie op verzoek

Buiten de in de wet van 18 september 2017 vermelde gevallen, kan elke Autoriteit een verzoek om informatie richten aan de andere Autoriteit indien zij van oordeel is dat de andere Autoriteit over informatie kan beschikken die voldoende belangrijk en relevant is voor de uitvoering van haar taken. De Autoriteit die een dergelijk verzoek ontvangt, geeft er zo spoedig mogelijk gevolg aan, met inachtneming van de toepasselijke bepalingen inzake het beroepsgeheim en de bescherming van persoonsgegevens.

De Autoriteiten komen overeen dat zij vanaf heden volgende informatie als voldoende belangrijk en relevant kunnen beschouwen, zonder dat deze lijst volledig is:

- | | |
|--|---|
| <p>a) En vue d'une inspection réalisée par la FSMA en matière de LBC/FT auprès d'une entité assujettie, des observations quant à la qualité des DOS effectuées par l'entité concernée, ainsi que leur nombre et leur fréquence ;</p> | <p>a) met het oog op een SWG/FT-inspectie die door de FSMA wordt uitgevoerd bij een onderworpen entiteit, opmerkingen over de kwaliteit van de MVV's die de betrokken entiteit verricht, alsook het aantal en de frequentie ervan;</p> |
| <p>b) En vue de l'analyse opérationnelle par la CTIF d'un dossier de BC ou de FT:</p> <ul style="list-style-type: none"> - le profil de risque d'une entité assujettie ; - des informations sur les éventuelles faiblesses affectant l'analyse des opérations atypiques ou l'activité déclarative d'une entité assujettie. | <p>b) met het oog op de operationele analyse door de CFI van een WG- of FT-dossier:</p> <ul style="list-style-type: none"> - het risicoprofiel van een onderworpen entiteit; - informatie over eventuele tekortkomingen die invloed hebben op de analyse van atypische verrichtingen of rapporteringsactiviteit van een onderworpen entiteit. |

2.3. Echanges de vues périodiques

Les Autorités procèdent à des échanges de vues périodiques sur des questions générales d'intérêt commun et/ou sur toutes questions relatives à l'exercice de leurs missions respectives pouvant être d'intérêt pour l'autre Autorité. Les échanges de vues périodiques visent également à faire le point sur la collaboration entre les deux Autorités, et convenir, le cas échéant, des initiatives à prendre.

Ces échanges de vue périodiques prennent la forme d'une réunion se tenant au moins une fois par an, à une date convenue de commun accord par les Autorités.

3. Modalités pratiques

Tout échange ou communication couverte par le Protocole est effectué par l'intermédiaire d'une plateforme sécurisée utilisée de commun accord par les Autorités.

4. Secret professionnel des Autorités

Les informations confidentielles reçues par les Autorités en application du Protocole sont

2.3. Periodieke gedachtewisselingen

De Autoriteiten wisselen op gezette tijden van gedachten over algemene kwesties die van gemeenschappelijk belang zijn en/of over alle aangelegenheden die verband houden met de uitvoering van hun respectieve taken en die van belang kunnen zijn voor de andere Autoriteit. De periodieke gedachtewisselingen zijn ook bedoeld om de balans op te maken van de samenwerking tussen de twee Autoriteiten en, in voorkomend geval, om overeenstemming te bereiken over te nemen initiatieven.

Deze periodieke gedachtewisselingen vinden plaats in de vorm van vergaderingen die ten minste eenmaal per jaar worden gehouden op een door de Autoriteiten in onderling overleg vastgestelde datum.

3. Praktische modaliteiten

Elke uitwisseling of mededeling die onder dit Protocol valt, gebeurt via een veilig platform waarvan in onderlinge overeenstemming tussen de Autoriteiten gebruik wordt gemaakt.

4. Beroepsgeheim van de Autoriteiten

Vertrouwelijke informatie die de Autoriteiten op grond van dit Protocol ontvangen, is onderworpen aan de wettelijke bepalingen

soumises aux dispositions légales relatives au secret professionnel applicable aux Autorités.

inzake het beroepsgeheim die op de Autoriteiten van toepassing zijn.

5. Dispositions finales

Dès lors que le Protocole a uniquement pour but d'assurer au mieux la coopération entre les Autorités pour l'exercice de leurs missions respectives, les Autorités acceptent que le Protocole ne peut servir de fondement à aucune action en responsabilité ni à aucune autre action en justice. Le Protocole ne fait naître aucun droit au profit des tiers.

Aucun article du Protocole ne peut être compris comme dérogeant à la loi du 18 septembre 2017 ou entraînant des obligations contraires à la dite loi.

Le Protocole entre en vigueur à la date de sa signature, pour une durée indéterminée.

Le Protocole peut être modifié par les Autorités d'un commun accord exprimé par écrit.

Chaque Autorité peut mettre un terme au Protocole en notifiant son intention par écrit à l'autre Autorité, un mois à l'avance.

Fait en double exemplaire,

Bruxelles, le 23 juin 2022

pour l'Autorité des services et marchés financiers :

Jean-Paul Servais
le Président,

pour la CTIF :

Philippe de Koster
Président

5. Slotbepalingen

Aangezien het Protocol enkel tot doel heeft de samenwerking tussen de Autoriteiten bij de uitvoering van hun respectieve taken zo goed mogelijk te verzekeren, aanvaarden de Autoriteiten dat het Protocol niet als basis kan dienen voor enige rechtsvordering tot schadevergoeding of andere juridische stappen. Het Protocol doet geen rechten ontstaan ten gunste van derden

Geen enkel artikel van het Protocol mag worden opgevat als een afwijking van de wet van 18 september 2017 of als een verplichting die in strijd is met die wet.

Het Protocol treedt voor onbepaalde tijd in werking op de datum van ondertekening.

Het Protocol kan door de Autoriteiten in onderlinge overeenstemming schriftelijk worden gewijzigd.

Elke Autoriteit kan het Protocol beëindigen door de andere Autoriteit één maand van tevoren schriftelijk in kennis te stellen van haar voornemen om dit te doen.

Gedaan in tweevoud,

Brussel, 23 juni 2022

voor de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten:

Jean-Paul Servais
Voorzitter

voor de CFI:

Philippe de Koster
Voorzitter